



# SKYTRAK®

ECHTES SPIEL • ECHE RESULTATE

## Benutzerhandbuch



# WICHTIG:

---



***Lesen Sie sorgfältig die SkyTrak Sicherheitshinweise und die Produktinformationen bevor Sie das SkyTrak™ System aufbauen und benutzen. Das Versäumen, die Sicherheitshinweise und Produktinformationen zu befolgen kann schwerwiegend negative Folgen für sie haben.***

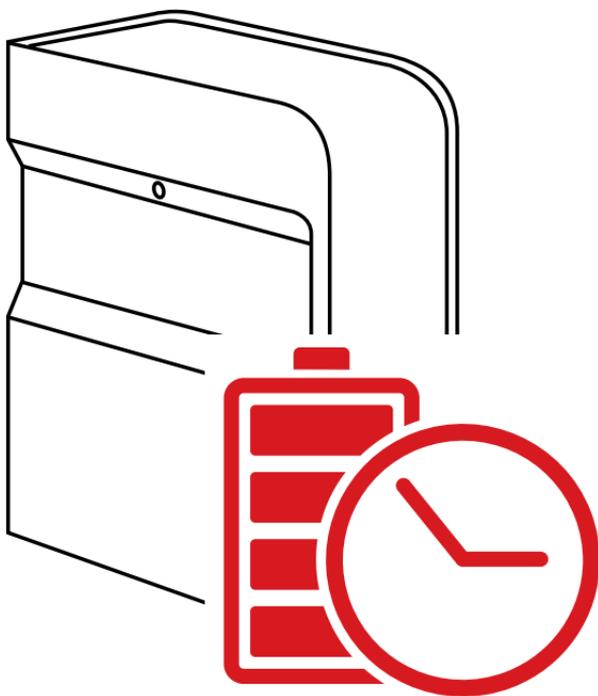
Die SkyTrak Spezifikation und Funktionalität werden ständig weiterentwickelt. Das SkyTrak System kann ganz oder teilweise aktualisiert oder verändert werden, ohne dass Sie davon benachrichtigt werden. Aktualisierungen können notwendig werden, um neue Funktionen oder Zugang zu neuen virtuellen Golfplätzen zu ermöglichen. Die Golfplätze und Funktionen des SkyTrak Systems verändern sich von Zeit zu Zeit und nicht alle Golfplätze oder Funktionen werden für alle Zeit verfügbar sein. Für einige Funktionen ist eine kostenpflichtige Software Erweiterung notwendig (jährliche Gebühr).

**Die Software für Ihren SkyTrak System ist lizenziert und nicht an Sie verkauft und ist Teil der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung, die im SkyTrak Sicherheits- und Produktinformationshandbuch zu finden ist.**

## WICHTIG:

---

Der SkyTrak soll vor Benutzung für mindestens 6 Stunden aufgeladen werden.

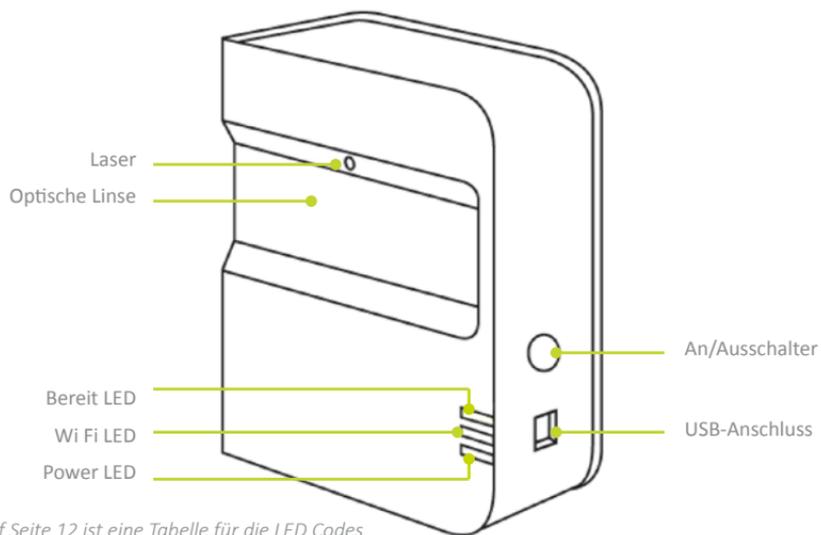


# Inhalt

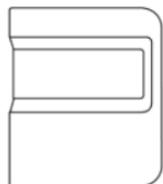
---

Produktübersicht .....	5
Aufladen des SkyTraks.....	6
Die ersten Schritte .....	6
Ein- / Ausschalten .....	9
Platzvorbereitung für das Spiel mit SkyTrak .....	9
Minimum Platzbedarf .....	10
Plazierung des Golfballs .....	11
Tipps und Pflegehinweise .....	12
LED Farbcodetabelle .....	13
Fehlersuche .....	14
Top Tipps für den Gebrauch .....	15
Registrierung.....	16
Upgrade der SkyTrak Mitgliedschaft.....	19
Hinweise für die Vernetzung .....	20
Software Anleitung .....	25
Anschluss an einen TV / Monitor / Projektor .....	33

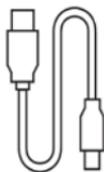
# Produktübersicht



## Lieferumfang



SkyTrak® Persönlicher  
Launchmonitor



USB Kabel



Quick Start und Sicherheitshinweise  
und Produktinformationen



Ladegerät

# Aufladen des Skytraks

Der SkyTrak hat einen wiederaufladbaren Lithium-Polymer Akku, für bis zu 5 Stunden Nutzungsdauer.

**WICHTIG:** Der SkyTrak soll vor der Erstbenutzung für mindestens 6 Stunden aufgeladen werden.

Es ist ratsam, den Akku des SkyTrak vor der Benutzung zu laden. Falls der Akku völlig leer ist, kann das die Lebensdauer des Akkus reduzieren. Wenn der low battery Anzeiger in der SkyTrak App aufleuchtet, soll das Gerät geladen werden.

Der SkyTrak kann mit einem PC verbunden werden. Das notwendige USB-Kabel liegt bei. Dadurch erfolgt die dauernde Ladung des Gerätes durch den PC / Notebook für eine ganztägliche Benutzung.

## Die ersten Schritte

Das erste Einrichten des SkyTraks ist ein einfacher Prozess in drei Schritten:

1

### Downloaden der SkyTrak Mobile Software.

Es gibt sie im Apple® App Store<sup>SM</sup> oder auf [www.skytrakgolf.com](http://www.skytrakgolf.com) als SkyTrak PC Applikation.

2

### Registrierung des SkyTraks.

Starten Sie die SkyTrak Software auf Ihrem iPad® oder PC und befolgen Sie die Instruktionen der SkyTrak Applikation.\*

Wenn Sie schon einen SkyGolf oder SkyCaddie Account haben, können Sie mit Ihrem Benutzernamen und Passwort einloggen.

Wenn Sie noch keinen Account haben, wählen Sie die Option „Create Account“, um einen SkyTrak Online-Konto zu eröffnen.

Dann wählen Sie „Register“, um das Gerät zu registrieren. Die einmalige Seriennummer Ihres SkyTrak Gerätes wird angezeigt und bei SkyTrak registriert.

*\*Sie müssen Ihr Gerät innerhalb von 30 Tagen nach dem Einkauf anmelden. SkyTrak wird mit einigen Grundfunktionen ausgeliefert und kann auch einige zusätzliche Funktionen zur Probe haben, die es Ihnen ermöglichen sofort mit dem Spielen zu beginnen. Erweiterte Funktionen sind über ein jährliches SkyTrak Subskriptionsabo erhältlich, dies können Sie einfach unter [www.skytrakgolf.com](http://www.skytrakgolf.com) erwerben.*

**TIPP:** Sobald der SkyTrak erfolgreich konfiguriert und mit dem iPad verbunden ist, leuchten alle drei LEDs grün auf und Sie werden einen roten Laserpunkt auf den Abschlagspunkt (=Balllage) projiziert sehen.

3

#### a. SkyTrak mit einem iPad verbinden

Sie können Ihren SkyTrak mit einem iPad auf zwei Arten verbinden:

- durch eine direkte Wi-Fi Verbindung ODER
- über Ihr Heimnetz

##### *Direkte Wi-Fi Verbindung*

Befolgen Sie die Instruktionen der SkyTrak Software Applikation zur Kopplung des iPads mit SkyTrak durch dessen Wi-Fi-Signal. Ihr iPad wird dann keine Internetverbindung mehr haben.



##### *Verbindung über das Heimnetz (empfohlen)*

SkyTrak kann über Ihr Heimnetz mit einem iPad verbunden werden durch den Gebrauch des Routers Ihres Heimnetzes - in der gleichen Art wie Ihr Computer oder andere mobile Geräte. SkyTrak wird mit Ihrem iPad über den Router kommunizieren. In diesem Fall behalten Sie den Internetzugang auf dem iPad. (Netzwerkverbindungshinweise auf Seite 18)



## b. SkyTrak mit einem PC verbinden

Sie können Ihren SkyTrak mit einem PC auf folgende Arten koppeln: Durch eine direkte Wi-Fi Verbindung ODER durch eine direkte USB-Kabelverbindung ODER durch Ihr Heimnetz.

### *Direkte Wi-Fi Verbindung des PC*

Klicken Sie auf das Wi-Fi Icon auf dem PC und wählen Sie SkyTrak auf dem Drop-down-Menü. Klicken Sie „Connect“.



### *USB-Kabelverbindung*

Verbinden Sie das Micro USB-Kabel mit dem SkyTrak Gerät und einem USB-Anschluss am PC.

*Netzwerkverbindung* – SkyTrak kann über Ihr Heimnetz mit einem PC verbunden werden durch den Gebrauch des Routers Ihres Heimnetzes - in der gleichen Art wie Ihr Computer oder andere mobile Geräte. SkyTrak wird mit Ihrem PC über den Router kommunizieren. In diesem Fall behalten Sie den Internetzugang auf dem PC. (*Netzwerk Verbindungshinweise auf Seite 18*). Wenn Sie die USB-Kabelverbindung benutzen, bleiben Sie mit dem Heimnetz verbunden.



**TIPP:** Befolgen Sie die Schritte zur Wi-Fi Konfiguration in der SkyTrak Software, um die gewünschte Art der Verbindung zu wählen. Um Änderungen vorzunehmen, können Sie jederzeit zum Verbindungsassistenten unten im Hauptmenü der SkyTrak Software zugreifen.

## Ein-/Ausschalten

1. Drücken Sie auf den POWER Knopf, um das Gerät einzuschalten.
2. Die POWER LED (unten) wird **GRÜN** aufleuchten und Sie können beginnen, den SkyTrak mit einem iPad oder PC zu verbinden.
3. Drücken Sie wieder auf den POWER Knopf, um das Gerät auszuschalten.

## Platzvorbereitung für das Spiel mit SkyTrak

Bevor Sie das erste Mal mit Ihrem SkyTrak spielen, stellen Sie sicher, dass der Schutzfilm von der optischen Bereich entfernt und das der Akku voll aufgeladen ist.

Um das Risiko von Verletzungen oder Sachschäden an Gegenständen zu vermeiden, wird empfohlen, die Richtlinien zu befolgen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie genügend Platz geschaffen haben, um auf eine sichere Art mit dem SkyTrak zu spielen, und beachten Sie jederzeit die Vorsichtsmaßnahmen.

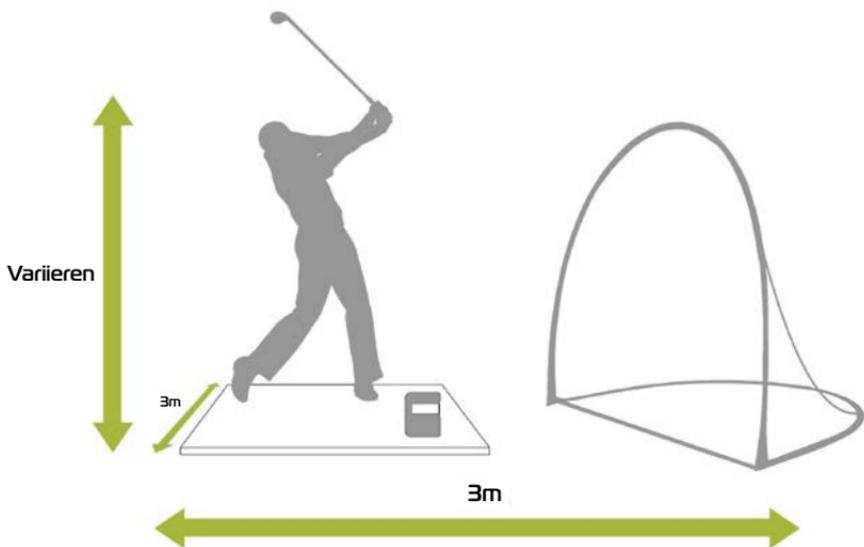
**TIPP:** Um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen, wird empfohlen sowohl drinnen als auch draussen eine Abschlagsmatte zu benutzen.

# Minimum Platzbedarf

Raumhöhe: Die benötigte Höhe kann variieren und hängt von Ihrer Grösse und der Länge des Schlägers und Ihrem Schwung ab

Minimum Raumbreite: 3m

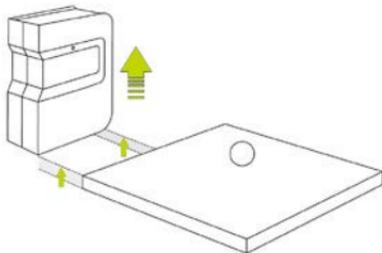
Minimum Raumtiefe: 3m



**VORSICHT:** Benutzen Sie immer eine Abschlagmatte und ein Sicherheitsnetz, das speziell für Golf geeignet sind, insbesondere Indoor, wenn der Platz für den Spieler und / oder den Ballflug begrenzt ist (gilt auch natürlich auch outdoor).

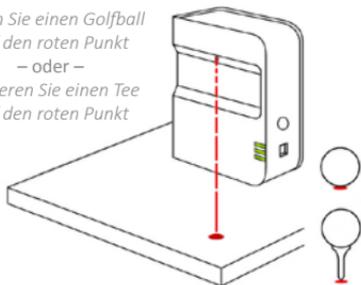
# Plazierung des Golfballs

Sorgen Sie bitte dafür, dass sich der SkyTrak auf gleicher Höhe mit der Balllage steht.

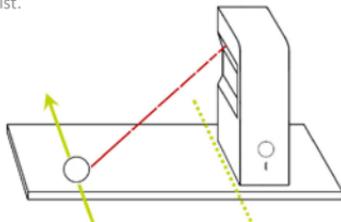


Sobald SkyTrak korrekt mit der App auf dem PC oder iPad verbunden ist, wird er einen roten Laserpunkt auf der Abschlagfläche projizieren. Legen Sie einen neuwertigen, sauberen, weissen Golfball auf den roten Punkt.

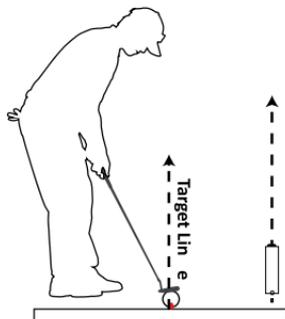
*Legen Sie einen Golfball auf den roten Punkt – oder – plazieren Sie einen Tee auf den roten Punkt*



Plazieren Sie SkyTrak parallel zu Ihrer beabsichtigten Spielrichtung. Abhängig von Ihrem Aufbau kann das auch bedeuten, dass Ihr Ziel nicht in der Mitte des Netzes ist.



Die beabsichtigte Zielrichtung sollte möglichst parallel zum SkyTrak sein, um genaueste Schlagsimulation zu erreichen. Es wird empfohlen den Alignment Mode (Hilfe zur Ausrichtung) zu benutzen um die Zielrichtung zu prüfen. Markieren Sie diese auf dem Boden oder dem Netz auf das Sie spielen.



Der Gebrauch von Alignment Sticks oder anderen Hilfsmitteln zur Ausrichtung erhöht die Genauigkeit der beabsichtigten Spiellinie.

**TIPP**

Wenn die Balllage zu weit über oder unter gewünschten Position ist, kann das die gleichmässige Erfassung von Schlägen und Ballflugdaten beeinflussen. Die empfohlene Entfernung des SkyTraks (Lasers) zur Balllage beträgt 29 – 32 cm.

**TIPP:** Um bestmögliche Ergebnisse für Spin zu erreichen, plazieren sie den Golfball so auf den Laserpunkt, dass eine Markierung wie zum Beispiel das Logo der Marke dem SkyTrak zugewandt ist.

## Tipps und Pflegehinweise

- SkyTrak verwendet hoch entwickelte Optik, die sich hinter dem Schutzglas befindet. Kratzer und Staub oder andere Probleme, welche sich auf die Beschaffenheit des Schutzglases auswirken, können auch den Betrieb von SkyTrak beeinträchtigen. Eine saubere und kratzerfreie Oberfläche sorgt für Genauigkeit der Messungen und eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Benutzen Sie ein sauberes, feuchtes Baumwolltuch um den optischen Bereich mit einem Wisch zu reinigen. **Benutzen Sie keine Chemikalien.**
- Transporttaschen zum Schutz Ihres SkyTraks und anderes Zubehör können Sie unter [www.skytrakgolf.com](http://www.skytrakgolf.com) erwerben.
- SkyTrak niemals während einer Synchronisierung unterbrechen oder abschalten. Warten Sie ab, bis der SkyTrak aufgehört hat zu kommunizieren, bevor Sie SkyTrak oder Ihr Mobilgerät abschalten.
- SkyTrak niemals extremen Temperaturen aussetzen. Zu heisse oder kalte Temperaturen können die Leistung beeinträchtigen.
- Skytrak vor Spritzwasser schützen, nicht nass werden lassen.
- Schützen Sie Ihren Skytrak vor Gefahren wie Sturz oder Golfbällen oder ihn mit Ihrem Schläger zu treffen.
- Die Kompatibilität von SkyTrak mit Mobilgeräten variiert und hängt von deren Betriebssystemen und Display-Fähigkeiten ab, welche sich oft ändern und nicht unter dem Einfluss von SkyTrak sind. Nicht alle Mobilgeräte sind mit SkyTrak kompatibel. Auf [www.skytrakgolf.com](http://www.skytrakgolf.com) finden Sie eine Liste der gegenwärtig kompatiblen Geräte.
- **Laden Sie Ihre Batterie voll auf bevor Sie mit Ihrem Skytrak spielen.**

# LED Farbcodetabelle

Benutzen Sie diese Tabelle zur Identifizierung der verschiedenen Betriebsarten von SkyTrak oder zur Fehlersuche.

Power LED	Wi Fi LED	Bereit LED	Beschreibung
			Batteriestand ist niedrig und der SkyTrak wird sich gleich selbst abschalten. Den SkyTrak so schnell wie möglich aufladen.
			Der SkyTrak ist in Direct Connect Mode und wartet auf eine Verbindung mit der SkyTrak Applikation auf Ihrem Tablet.
			Der SkyTrak ist in Network Mode und versucht ein bekanntes Wi-Fi Netzwerk zu orten und sich damit zu verbinden.
			Der SkyTrak ist in Network Mode und hat ein bekanntes Netzwerk geortet. Es versucht damit eine Verbindung herzustellen.
			Der SkyTrak ist in Network Mode und ist mit einem bekannten Netzwerk verbunden. Es wartet auf eine Verbindung mit der Software auf Ihrem Tablet / PC.
			Der SkyTrak ist mit der Applikation verbunden. Wenn das Bereit LED nicht gleich grün aufleuchtet, prüfen Sie, ob das SkyTrak Gerät schräg steht und nicht eben.
			Der SkyTrak ist bereit für den nächsten Schlag.
			Der Skytrak ist am Aufladen.
			Der SkyTrak ist am Aufladen, aber die Leistung des Ladegerätes ist nicht ausreichend und das Laden kann noch etwas länger dauern.

# Fehlersuche

Problem	Lösung
Beim Aufladen leuchtet das Power LED nicht auf (GELB)	Drücken und Halten Power Taste für 5 Sekunden. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel Strom hat. Versuchen Sie es mit einem anderen USB-Anschluss am Computer oder benutzen Sie ein kompatibles Ladegerät. Der SkyTrak sollte beim Laden ausgeschaltet sein.
Alle 3 LEDs leuchten rot und das Gerät schaltet sich nach 15 Sekunden aus.	Die Batterie ist leer. Verbinden Sie das USB-Kabel und laden Sie das Gerät. Das Power LED schaltet sich aus, wenn SkyTrak voll aufgeladen und startklar ist.
Wi Fi LED leuchtet nicht grün.	Vergewissern Sie sich zuerst, dass Ihr SkyTrak mit dem Wi-Fi Netz verbunden ist. Starten Sie dann die SkyTrak Software auf dem iPad / PC und warten Sie bis sie geladen ist. Wenn die Applikation geöffnet ist, wird die SkyTrak LED anzeigen, ob es eine Netzverbindung aufgebaut ist.
Wi Fi und Power LEDs sind grün, aber die ‚Ready‘ (oben) LED zeigt rot	Ein Probeschwing, oder das sogenannte „waggeln“ oder eine Berührung des SkyTrak mit dem Schläger mag dies ausgelöst haben. Warten Sie für einige Sekunden, und es sollte wieder grün anzeigen. Falls dies nicht passiert, überprüfen Sie die Wi-Fi-Verbindung und starten sie die Applikation auf dem iPad neu.
Die Ergebnisse scheinen ungenau	Vergewissern Sie sich, dass der Ball korrekt auf dem roten Punkt liegt und dass das Gerät eben mit der Schlagfläche ist. Wenn Sie einen Tee benutzen, muss der Tee auf dem roten Punkt sitzen.

*Falls diese Troubleshooting-Hinweise nicht Ihre Probleme gelöst, gehen Sie zu den FAQ = Frequently Asked Questions auf [www.skytrakgolf.com](http://www.skytrakgolf.com), danke.*

## Top Tipps für den Gebrauch

---

1. Wir empfehlen den Gebrauch einer Golfabschlagmatte (wie auf der DrivingRange). Platzieren Sie den Ball oder das Tee auf dem roten (vom Laser projizierten) Punkt. Falls Sie keine Matte haben, empfehlen wir einen Tee zu benutzen. Eisen und Wedges, die direkt vom Gras abschlagen, verursachen Schmutz- und Grasteilchen von den Divots, welche eine unbeständige Erfassung des Schlages bewirken können.
2. Der SkyTrak arbeitet gut bei senkrechter Sonneneinstrahlung. Während der Benutzung sollten Sie die Einstrahlung von direktem Sonnenlicht (z.B. untergehende Sonne) auf die Linse vermieden werden, da dies Probleme für eine ordentliche Erfassung der Schlags haben kann. Falls möglich, schlagen Sie von einem überdachten Platz ab.
3. Benutzen Sie neuwertige, saubere und weiße Golfbälle am besten mit einem Logo oder Markierungen. Platzieren Sie den Ball so, dass das Logo oder die Markierungen dem SkyTrak zugewandt sind. Dies gilt Outdoor wie Indoor und hilft die den Spin besser zu erfassen und anzueigen.
4. Wenn Sie draußen spielen, suchen Sie sich vorher ein Ziel auf der Range und richten den SkyTrak so aus, dass es parallel zur beabsichtigten Ziellinie steht.

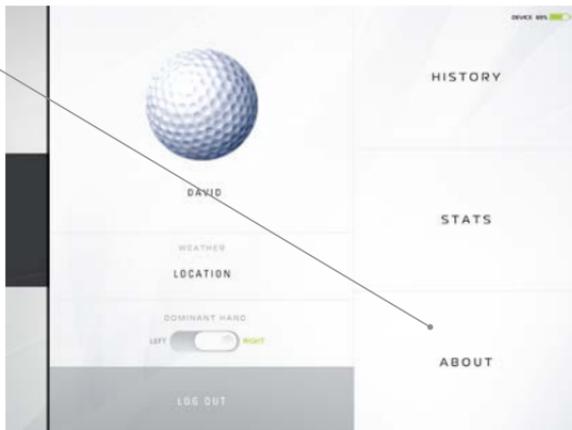
## Registrierung

Ihr neuer SkyTrak hat einen Testzeitraum von 30 Tagen, die es Ihnen ermöglicht sofort mit dem Spielen zu beginnen. Die kostenlose Probezeit gibt Ihnen Zugriff auf Trainingsmöglichkeiten und die Basisfunktionen. Nach der Probezeit müssen Sie die Registrierung vervollständigen und sich für eine SkyTrak Mitgliedschaftsplan entscheiden, der am besten zu Ihnen passt.

1. Um Ihren SkyTrak zu registrieren, müssen Sie zuerst die SkyTrak App downloaden. Suchen Sie im Apple App Store nach „SkyTrak“ für iPads. Oder downloaden Sie die SkyTrak PC Applikation bei [www.skytrakgolf.com](http://www.skytrakgolf.com).
2. Starten Sie die SkyTrak App und loggen Sie ein mit Ihrem SkyGolf Benutzerkonto Passwort und Benutzernamen. Sollten Sie noch kein Benutzerkonto haben, wählen Sie die „Create Account“ Option.
3. Ihr SkyTrak muss im Netzwerk-Modus sein („connected“), um die Registrierung zu Ende zu bringen. Weiteres hierzu unter Hinweise zur Netzwerkverbindung.
4. Wählen Sie das Profile Menu in der rechten oberen Ecke.



5. Wählen Sie "About".



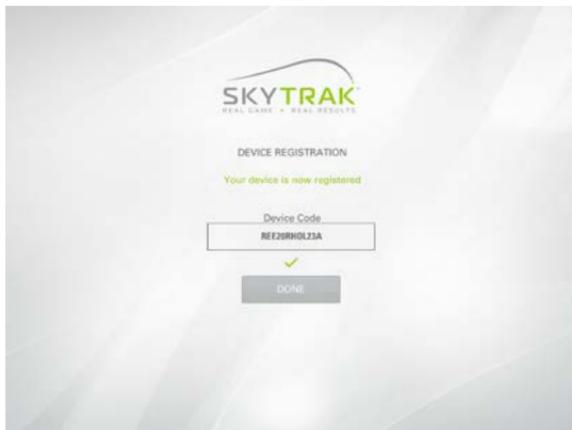
6. Wählen Sie "Register Device" Button.



7. Wählen Sie  
“Yes, Register  
My Device”.



8. Nachdem Sie die  
Nachricht erhalten  
haben, dass ihr Gerät  
erfolgreich registriert  
worden ist, wählen Sie  
“Done”.
9. Ihr SkyTrak ist jetzt  
angemeldet bei Ihrem  
SkyGolf Benutzerkonto  
und Sie werden nun  
die grundlegenden  
Funktionen des SkyTrak  
nutzen können.



## Upgrade der SkyTrak Mitgliedschaft

---

Um Zugriff auf Premiumeigenschaften wie Challenges (Wettbewerbe z.B. Closest to the Pin) oder dem Spiel auf einer virtuellen Golfbahnen zu bekommen, haben Sie die Option die Mitgliedschaft upzugraden (höher zu stufen). Auf <http://www.skytrakgolf.com/simulation/wgt> gibt es eine Übersicht der verschiedenen Arten von Mitgliedschaften.

1. Nach dem Kauf eines Upgrades werden Sie eine E-Mail von SkyGolf bekommen, um die Mitgliedschaft zu aktivieren.
2. Wählen Sie den "Activate" Button in der E-Mail, um den Upgrade zum Abschluss zu bringen.

Um mit der Benutzung einer höhergestuften Mitgliedschaft zu beginnen:

1. Verbinden Sie Ihren SkyTrak im Network Modus und loggen Sie mit Ihrem Benutzernamen und Passwort ein.

### **ODER**

2. Gehen Sie mit Ihrem iPad / PC online, loggen Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Passwort ein, und warten Sie dann, bis die Nachricht "Data Synced" oben erscheint. Für diesen Zweck braucht Ihr SkyTrak nicht mit dem iPad oder PC verbunden sein.

## Hinweise für die Vernetzung

### Ihr SkyTrak kann auf verschiedene Arten angeschlossen werden:

Durch eine direkte Wi-Fi Verbindung, durch ein Heimnetzwerk/Router oder durch einen USB Anschluss (nur für PC).

Benutzen Sie die **direkte Wi-Fi Verbindung**, wenn Sie keinen Zugang zu einem verlässlichen Netzwerk haben wie z.B. auf einer Drivingrange. Wenn Sie die direkte Verbindung nutzen, dann verbindet Ihr PC oder iPad direkt mit dem SkyTraks Wi-Fi und hat somit keine Verbindung zum Internet.



Wenn Sie **Zugang zu einem verlässlichen Wi-Fi Netzwerk/Router** haben, sollten Sie diese Verbindung nutzen. Diese Verbindung ist erforderlich für bestimmte Merkmale oder Simulator-Optionen, die eine Internetverbindung benötigen. Beim Anschluss an ein Netzwerk benutzen Sie Ihren WiFi Router zur Verbindung des SkyTrak mit Ihrem PC oder iPad und zugleich wird die Internetverbindung beibehalten.



### USB-Kabel Verbindung

Verbinden Sie das Micro USB-Kabel mit dem SkyTrak Gerät und dem USB-Anschluss am PC. Bei dieser Art von Verbindung, kann Ihr PC über LAN oder drahtlos mit dem Internet verbunden bleiben.

**TIPP:** Sie müssen zuerst im Direct Mode verbunden sein, bevor Sie in Netzwerkmode wechseln.

1. Um in den Netzwerkmodus zu gelangen, klicken Sie auf das “Device Connections” Ikon unten auf dem SkyTrak App Dashboard (Übersichtsseite).



2. Wählen Sie “Network Mode”

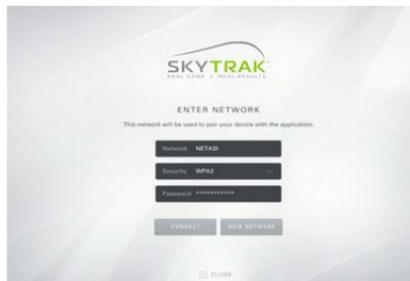


3. Die App fordert Sie dann auf, das Gerät direkt zu verbinden. Das ist erforderlich, um die Anmeldedaten Ihres Heimnetzwerkes auf das SkyTrak Gerät zu programmieren. **Drücken Sie auf den Home Button auf dem iPad, gehen Sie zu "Settings" (Einstellungen) und verbinden Sie mit dem SkyTrak Gerät in der Wi-Fi Liste.**



4. **Gehen Sie zurück zur App**, die sich mit dem Gerät verbindet. Alle drei LEDs werden nun gleich grün leuchten.
5. Als nächstes werden Sie zu dem Bildschirm geführt, wo Sie Ihre **Netzwerk Anmeldedaten** eingeben. *(BEACHTEN SIE, dass das SkyTrak Gerät NICHT in der Lage ist mit Ihrem Heimnetzwerk zu verbinden, wenn es Sonderzeichen wie ü, ä, ö, ,, ,, !, \$, #, usw. im Namen oder Passwort gibt. Bitte ändern Sie dies und entfernen Sie solche Zeichen bevor Sie weitermachen. Bitte beachten Sie auch Groß- und Kleinschreibung.)*

Der Sicherheitsstandard ist wahrscheinlich WPA2.



6. **Klicken Sie "Connect"** und der SkyTrak führt einen Neustart durch.
7. **Die Leuchtindikatoren des Gerätes** werden eine Reihe von Farbzyklen starten:
  - **Mittlere Leuchte blinkt rot**  
Gerät sucht nach einem Netzwerk
  - **Mittlere Leuchte blinkt gelb**  
Hat ein Netzwerk gefunden
  - **Mittlere Leuchte stabil gelb**  
Gerät erfolgreich an ein Netzwerk angeschlossen
8. Nach ein paar Sekunden werden alle drei grün leuchten. Das System ist jetzt im Netzwerkmode verbunden und der SkyTrak wird diese Einstellungen beibehalten, bis es ausgeschaltet wird.



## Fehlersuche:

### **Mein Gerät verbindet sich nicht mit dem Netzwerk (mittlere Leuchte bleibt oder blinkt rot).**

Vergewissern Sie sich, dass der Name des Netzwerks und das Passwort korrekt eingegeben wurden (keine Sonderzeichen und bei Beachtung von Gross- und Kleinschreibung).

### **Mein Gerät verbindet sich nicht mit der App (mittlere Leuchte bleibt stabil auf gelb).**

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Netzwerk nicht als Gast-Netzwerk eingerichtet ist. Gast-Netzwerke erlauben keine Kommunikation zwischen Geräten.

Falls Sie mehr als ein Netzwerk haben, überprüfen Sie, ob Ihr iPad / PC sich nicht automatisch mit dem falschen Netzwerk verbunden hat. Es muss mit dem Netzwerk verbunden sein, in welches Sie Ihren SkyTrak angemeldet haben.

### **Der Skytrak Gerät ist nicht in der iPad Liste von verfügbaren Netzwerken**

SkyTrak könnte in Netzwerkmode sein. Das ist normal. Sie können SkyTrak in die Direct Mode zurücksetzen, indem Sie die App öffnen, das Gerät verbinden und "Direct Mode" aus dem Menü auswählen.

### **Der SkyTrak verpasst Schläge in Netzwerk Modus**

Überprüfen Sie das Signal Ihres drahtlosen Netzwerkes. Sie benötigen vielleicht einen Repeater um das Signal zu verstärken.

### **Ich brauche Hilfe zum Finden oder zum Ändern des Passwortes für mein Netzwerk**

Wegen der grossen Anzahl von verschiedenen Routern mit verschiedenen Konfigurationen sind wir nicht in der Lage hier Ihnen Unterstützung zu geben. Kontaktieren Sie den Provider Ihres Netzwerkes.

### Ein Benutzerkonto anlegen oder mit einem schon bestehenden SkyGolf 360 Nutzerkonto einloggen

Warum? Wenn Sie in der Applikation eingeloggt sind, werden Ihre Daten lokal gespeichert und werden dann zur Cloud synchronisiert innerhalb unseres SkyGolf 360 Systems. Wenn Sie die Subskription zur Spielverbesserung (Game Improvement Paket) haben, können Sie diese Daten jederzeit online ansehen. Wenn Sie noch keine Subskription (Software Upgrade) haben, müssen Sie sich keine Sorgen machen. Wann immer Sie ein Konto eröffnen, sind Ihre Daten dort schon abgelegt und dann auch einsehbar.



**TIPP:** Bleiben Sie eingeloggt. Ansonsten werden Ihre Daten nicht gespeichert.

## Menü Einstellungen (Dashboard)

Hier können Sie Ihr Benutzerprofil anpassen, mit dem SkyTrak Gerät verbunden werden und zwischen der Driving-Range oder den Challenges („Spielen“ wie Longest Drive, etc.) wählen.

**TIPP:** Falls Sie schon direkt mit dem SkyTrak Gerät verbunden sind wenn Sie ins Hauptmenü gelangen, dann sollte sich der SkyTrak automatisch innerhalb von 10 Sekunden verbinden. Das trifft auch zu, wenn Sie das Gerät bereits auf Ihrem Heimnetzwerk angemeldet haben.



The screenshot shows the SkyTrak app interface. At the top, there is an 'INTERNET' status indicator. Below it is the 'SKYTRAK REAL GAME • REAL RESULTS' logo. The main menu is divided into two sections: 'PRACTICE' (with a golfer icon) and 'CHALLENGE' (with a golf ball icon). At the bottom, there is a 'REGISTER DEVICE' button and a 'CONNECTED' status indicator with a smartphone icon. Callouts point to these elements with the following text:

- Für die Datensynchronisation mit SkyGolf 360\*** müssen Sie mit dem Internet verbunden sein.
- Benutzerprofilbereich**  
GRÜN = Angemeldet  
ROT = Nicht Angemeldet.
- Aktivität Auswählen.
- Verbinden Sie Ihr SkyTrak Gerät mit der Software.
- Registrieren Sie Ihr SkyTrak Gerät**  
\*Sie müssen mit dem Internet verbunden sein.

## Menü

Von der Practice Range (Driving Range) können Sie auf das Menü zugreifen, von wo aus Sie Zugriff auf alternative Darstellungen haben und die Einstellungen ändern können; zum Beispiel umweltbedingte Faktoren (z.B. Meereshöhe), Kamerawinkel und Ausrichtung.



**TIPP:** Zugriff auf das Menü über das Icon oben rechts in der Practice Range.



SESSION HISTORY

**a**

Verfolgen Sie all Ihre Schläge in einer Session.

NUMERIC DISPLAY

**b**

Fokus auf die reinen Schlagdaten in Zahlen.

VIEW TUTORIAL

\*Übungsanleitungen sind zu dieser Zeit nicht in der Software enthalten.

SESSION SETTINGS

**c**

Ändern der Einstellungen.

EXIT SESSION

Antippen um die Practice Range zu verlassen.

## a Session History

PRACTICE: FRIDAY, OCTOBER 3

NEW SESSION

9 IRON

SHOT	BALL SPEED	CLUB SPEED	LAUNCH DEG.	SIDE DEG.	BACK SPEED	SIDE SPEED	OFFLINE DEG.	CARRY DEG.	ROLL DEG.	TOTAL DEG.
1	92	60	26.8	9.0	6964	0	21	115	2	116
2	94	61	25.3	6.1	6866	383	12	118	1	120
3	91	59	26.7	9.9	8375	-1083	27	108	3	111
4	93	60	25.2	-3.5	5931	510	-4	121	-3	124
5	96	62	24.8	6.3	7197	206	14	120	1	121
6	89	57	16.1	-3.6	4234	364	-11	114	7	120
7	90	59	25.0	1.8	5951	340	1	117	2	119
8	87	56	26.2	-1.7	4029	521	-1	119	7	126
9	94	61	23.9	0.0	6711	-480	-3	120	1	121
10	92	60	27.0	3.2	5768	330	5	121	3	124
11	108	85	24.2	-1.7	6711	1162	-4	129	-1	131
12	90	58	23.6	-3.3	5899	677	-12	116	3	119

SIDE V

TOP V

New Session beseitigt alle Daten der bisherigen Session, so dass Sie eine neue Session von vorn anfangen können.

Wischen Sie den Profile View Bildschirm nach LINKS um es frei zu legen. Wischen Sie in die andere Richtung um es zu schließen.

Antippen um die Session History zu schließen.

Wenn man eine Reihe antippt, wird sie BLAU hervorgehoben und wird dann im Profile View rechts den Schlag grafisch darstellen.

## b Numeric Display (Ziffernanzeige)



Change Club (Wechseln des Schlägers, Anmerkung: Dies dient nur zur bessere Auswertung Ihrer Trainingseinheit und hat keinen Einfluss auf die Messergebnisse)

Klicken Sie hier um zur Practice Range zurückzugehen.

**TIPP:** Benutzen Sie die numerische Darstellung, wenn Sie sich auf die Daten konzentrieren möchten und nicht auf die simulierte Flugbahn des Balles wie bei der Driving Range.

## C Session Settings (Sitzungs Einstellungen)

### Camera Angles (Kamerawinkel)

**FIRST PERSON:** Beginnt und bleibt bei der Sichtweise des Spielers

**DYNAMIC:** Beginnt mit der Sicht des Spielers, geht dann über in die Sichtweise von der Range aus

**FOLLOW BALL:** Beginnt in der Sicht des Spielers und fliegt dann mit dem Ball mit

**DOWNRANGE:** Beginnt und bleibt beim Blick vom Ende der Range aus (Landepunkt)

**45 DEGREE:** Beginnt und bleibt bei einem Sichtwinkel von 45 Grad.

Bringt alles zur Standardeinstellung zurück



Wählen Sie die Darstellung der „Kondensstreifen Darstellung“ (=Tracer) nur für den aktuellen Schlag, die letzten 5 Schläge oder für alle Schläge.

Ein- und Ausschalten einer Mittellinie auf der Range als Vergleichsbasis.

Ein- und Ausschalten der Rangemarkierungen.

## C Session Settings (Einstellungen)



Tippen Sie hier um zur Range zurückzukommen

Einstellung für Rechts- und Linkshänder \*Sie müssen auch entsprechend die Ausrichtung des Gerätes auf der Matte ändern.

Wechseln Sie zwischen kompletter Schlagweite (Total Distance) und der reinen Flugweite (Carry Distance) als Hauptdarstellung oben links in der Range.

Im Alignment (Ausrichtung) Modus sind beide Laser in Betrieb, um das Gerät auf Ihr Ziel auszurichten. In dieser Betriebsart werden keine Schläge gemessen.

Sie können zwischen der Darstellung von Side-Spin oder Spin über die Mittelachse wählen.

Ändern Sie den Zustand der Golfbahn und umgebungsbedingte Umstände.

## Menüpunkt „Challenge“

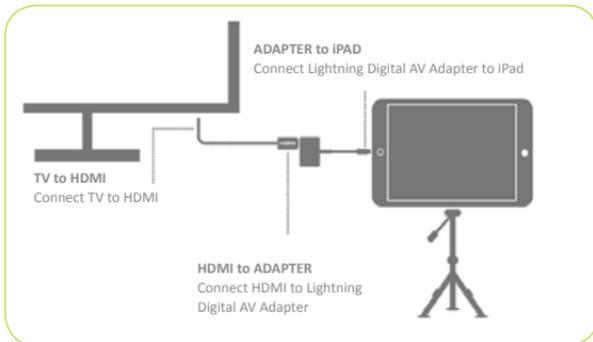
Wenn Sie CHALLENGES (Wettbewerbe, Sonderwertungen) vom Hauptmenü wählen, haben Sie drei Optionen: Closest to the Pin, Target Practice (Zielscheiben Übung) und Longest Drive. Als erstes wählen Sie, ob ein oder mehrere Spieler teilnehmen. Bis zu 6 Spieler können mitspielen. Als nächstes wird eingegeben, welche Spieler Rechts- oder Linkshänder sind, damit der SkyTrak weiß, welchen Laser es benutzen soll. Für Linkshänder stellen Sie SkyTrak einfach auf die gegenüberliegende Seite der Matte, wenn ein Linkshänder an der Reihe ist. Wenn Sie das Gerät umsetzen, achten Sie darauf, dass der Skytrak parallel zur Ziellinie (rechtwinklig zum Spieler) ausgerichtet ist. Danach bestimmen Sie die Anzahl der Schläge für jede Runde und die Entfernung zur Fahne. SkyTrak wird jeden Spieler individuell zum Schlagen auffordern.



## Anschluss an einen TV / Monitor / Projektor

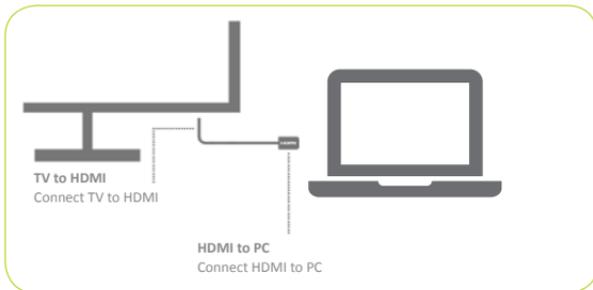
Benutzen Sie bei einem iPad einen Lightning Digital AV Adapter mit HDMI-Kabel zum Anschluss an ein externes Gerät.

1. Verbinden Sie den Adapter mit Ihrem iPad.
2. Verbinden Sie mit dem HDMI-Kabel den Monitor / Projektor / TV und Adapter.



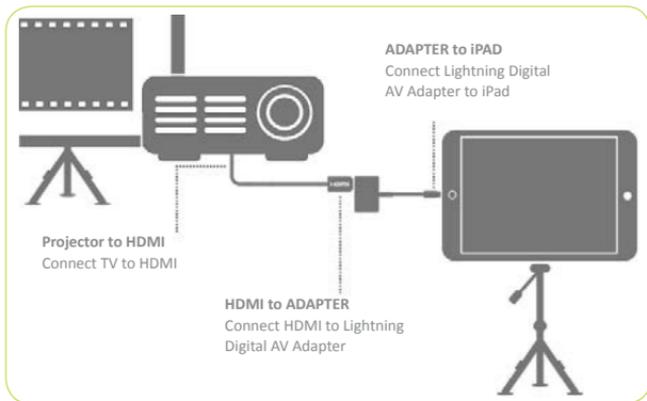
Benutzen Sie bei einem PC / Notebook ein HDMI-Kabel zum Anschluss an ein externes Gerät.

1. Verbinden Sie das HDMI-Kabel mit der Graphikkarte Ihres Computer.
2. Verbinden Sie das HDMI-Kabel mit Ihrem TV / Monitor / Projektor.



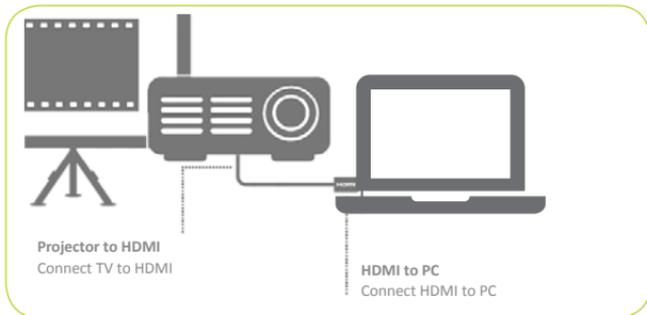
**Benutzen Sie einen Lightning Digital AV Adapter mit HDMI-Kabel zum Anschluss an einen Projektor.**

1. Verbinden Sie den Adapter mit Ihrem iPad.
2. Verbinden Sie das HDMI-Kabel zwischen Projektor und Adapter.



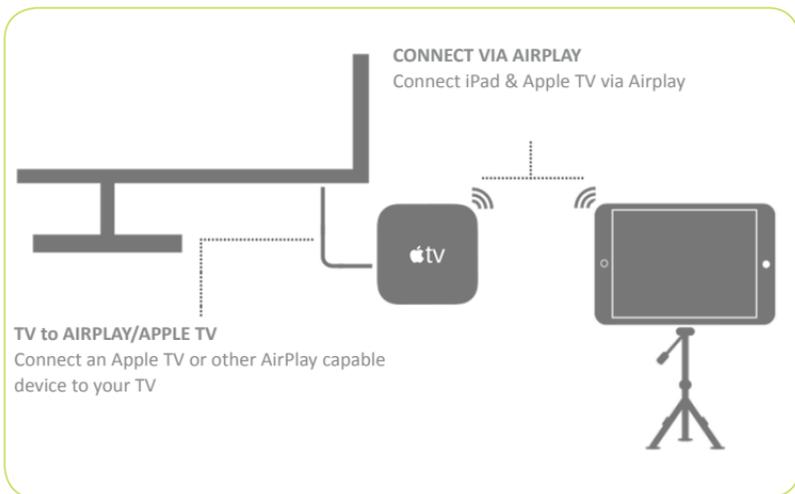
**Benutzen Sie ein HDMI-Kabel zum Anschluss an einen Projektor.**

1. Verbinden Sie das HDMI-Kabel mit Ihrem Computer.
2. Verbinden Sie das HDMI-Kabel mit dem Projektor.



## Für Apple TV oder andere AirPlay-bereite Geräte.

1. Öffnen Sie das Control Center auf dem iPad and wählen Sie AirPlay.
2. Wählen Sie Apple TV und die Darstellung auf dem iPad wird im Fernsehgerät gezeigt.



**TIPP:** Für eine längere Session stecken Sie den Lightning Charger in den Adapter oder direkt in das iPad, wenn Sie AirPlay benutzen.



Powered by:



©2015 SkyTrak, LLC. All Rights Reserved.  
Patents Pending.

SkyTrak™ ist eine Handelsmarke von SkyTrak, LLC. iPad® und Apple® APP Store<sup>SM</sup> sind Handelsmarken von Apple, Inc., die in den USA und anderen Staaten registriert sind. Andere Handelsmarken gehören ihren jeweiligen Besitzern. Der Gebrauch der Marken, die nicht von SkyTrak, LLC besitzt werden, geschieht unter Lizenz.

SkyTrak, LLC hält das Copyright für den Inhalt dieses Handbuchs. Er darf nicht ohne Erlaubnis nachgedruckt werden. Der Inhalt dieses Handbuchs wird lediglich zur Information zur Verfügung gestellt. Der Inhalt kann ohne Benachrichtigung geändert werden und sollte nicht als Verpflichtung von SkyTrak, LLC ausgelegt werden. SkyTrak, LLC übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für etwaige Irrtümer oder Ungenauigkeiten aus dem Inhalt dieses Handbuchs.